

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

3 JUIN 1971.

PROJET DE LOI portant création de la Régie des Postes.

PROJET
TRANSMIS PAR LA CHAMBRE DES
REPRESENTANTS.

CHAPITRE I^{er}.

De l'objet de la Régie des Postes.

Article premier.

Il est créé, sous la dénomination « Régie des Postes », une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des Postes et des Chèques postaux.

La Régie des Postes, appelée ci-après la Régie, a son siège à Bruxelles.

Elle est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

A cet effet, elle est classée dans la catégorie A.

Art. 2.

La Régie est chargée de toutes les attributions dévolues à l'Administration des Postes par la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, dans les conditions que cette loi détermine ainsi que de toutes les opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à faciliter la réalisation de celui-ci.

La Régie est autorisée à effectuer pour le compte de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, toutes les opérations entrant dans le cadre d'une coopération entre ces deux organismes.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, charger la Régie d'autres missions en rapport avec celles que confèrent l'article 1^{er} et l'alinéa 1^{er} de l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956 à l'Administration des Postes ou, qu'en raison de son organisation, elle est spécialement apte à remplir dans l'intérêt de la communauté.

R.A. 8676.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
950 (Session de 1970-1971) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 6 : Amendements.
- N° 7 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
1^{er} et 3 juin 1971.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

3 JUNI 1971.

ONTWERP VAN WET houdende oprichting van de Regie der Posterijen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

HOOFDSTUK I.

Doel van de Regie der Posterijen.

Artikel 1.

Onder de benaming « Regie der Posterijen » wordt een publiekrechtelijk rechtspersoon opgericht, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks.

De Regie der Posterijen, verder genoemd de Regie, heeft haar zetel te Brussel.

Zij is onderworpen aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Te dien einde wordt zij ingedeeld bij de categorie A.

Art. 2.

De Regie wordt belast met alle bevoegdheden die door de wet van 26 december 1956 op de Postdienst aan het Bestuur der Posterijen toebedeeld werden, onder de voorwaarden door deze wet bepaald, alsmede met alle bewerkingen die betrekking hebben op haar voorwerp of die de verwezenlijking ervan kunnen vergemakkelijken.

De Regie wordt ertoe gemachtigd, voor rekening van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, alle verrichtingen te doen die in het kader van een samenwerking tussen deze twee instellingen kunnen vallen.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Regie belasten met andere opdrachten in verband met die welke door artikel 1 en artikel 3, eerste lid, van de wet van 26 december 1956 aan het Bestuur der Posterijen toebedeeld worden, of waarvoor zij op grond van haar organisatie bijzonder geschikt is om ze in het belang van de gemeenschap te vervullen.

R.A. 8676.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
950 (Zitting 1970-1971) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 tot 6 : Amendementen.
- N° 7 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
1 en 3 juni 1971.

Le Roi peut autoriser la Régie à prendre toute mesure visant à promouvoir les activités de l'Office des Chèques postaux ainsi qu'à prendre part, tant en Belgique qu'à l'étranger, dans des organismes publics ou des entreprises privées, à des activités similaires ou en rapport direct avec les missions qui lui sont confiées.

Art. 3.

Sans préjudice des dispositions de la présente loi, la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal et la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, sont applicables à la Régie.

CHAPITRE II.

Des biens et des ressources de la Régie des Postes.

Art. 4.

§ 1^{er}. La Régie des Bâtiments met à la disposition de la Régie des biens immeubles qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au service des Postes et à celui des Chèques postaux, soit que ces biens appartiennent en propriété à l'Etat, soit qu'ils fassent l'objet d'un bail contracté au nom de l'Etat.

Cette mise à disposition confère à la Régie tous droits nécessaires ou utiles à son exploitation.

Les redevances et loyers concernant les biens immeubles appartenant à l'Etat sont fixés par le Ministre des Travaux publics, sur proposition d'une Commission comprenant des agents de la Régie, de la Régie des Bâtiments et de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines. La composition et le fonctionnement de la Commission sont déterminés par le Roi.

Les loyers relatifs aux immeubles loués sont à charge de la Régie.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, l'Etat peut céder à la Régie la propriété de certains biens immeubles qui sont, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, affectés exclusivement à l'usage des services des Postes et des Chèques postaux; la liste en est dressée par les Ministres dont relèvent l'une et l'autre régies et le Ministre des Finances.

Le produit de la revente de tels immeubles et les revenus éventuels qu'ils produisent sont versés à la Régie des Bâtiments au compte spécial visé au § 5 en vue de leur réemploi.

§ 3. La Régie peut, soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation, acquérir tous les immeubles nécessaires à la réalisation de sa mission.

§ 4. La Régie décide de l'opportunité des travaux, de la construction des bâtiments et de leurs dépendances nécessaires aux services de la Poste et des Chèques postaux, ainsi que de leur transformation et de leur démolition, y compris des bâtiments existants visés au § 1^{er} qui appartiennent à l'Etat en propriété.

La Régie des Bâtiments est chargée, au nom et pour le compte de la Régie, de construire, aménager, entretenir, acquérir et exproprier, prendre et donner en location les biens immeubles et de faire toutes opérations qui lui sont demandées.

Les fonctionnaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ont qualité pour passer les actes par

De Koning kan de Regie ertoe machtigen iedere maatregel te nemen die erop gericht is de activiteiten van het Bestuur der Postcheques te bevorderen en om, zowel in België als in het buitenland, in openbare instellingen of particuliere ondernemingen deel te nemen aan gelijkaardige activiteiten of aan activiteiten in rechtstreeks verband met de haar toevertrouwde opdrachten.

Art. 3.

Onverminderd de bepalingen van onderhavige wet, zijn de wet van 2 mei 1956 op de postcheck en de wet van 26 december 1956 op de Postdienst van toepassing op de Regie.

HOOFDSTUK II.

Goederen en middelen van de Regie der Posterijen.

Art. 4.

§ 1. De Regie der Gebouwen stelt ter beschikking van de Regie onroerende goederen die, op de datum van het in werking treden van onderhavige wet, aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postcheques, hetzij dat deze goederen in eigendom aan de Staat toebehoren, hetzij dat zij het voorwerp uitmaken van een huurcontract afgesloten in naam van de Staat.

Deze terbeschikkingstelling verleent de Regie alle rechten die nodig of nuttig zijn voor haar exploitatie.

De vergoedingen en huurgelden betreffende de aan de Staat toebehorende onroerende goederen worden vastgesteld door de Minister van Openbare Werken, op voorstel van een commissie die personeelsleden omvat van de Regie, van de Regie der Gebouwen en van het Bestuur der Registratie en Domeinen. De samenstelling en de werking van de commissie worden door de Koning bepaald.

De huurgelden betreffende de ingehuurde onroerende goederen zijn ten laste van de Regie.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de Staat aan de Regie de eigendom overdragen van sommige onroerende goederen die, op de datum van het in werking treden van onderhavige wet, uitsluitend aangewend worden ten behoeve van de Postdienst en van de dienst der Postcheques; de lijst ervan wordt opgemaakt door de Ministers, die de ene en de andere regie beheren en de Minister van Financiën.

De opbrengst van de wederverkoop van dergelijke onroerende goederen en de eventuele inkomsten die zij opleveren worden gestort aan de Regie der Gebouwen, op de bijzondere rekening bedoeld in § 5, met het oog op hun wedergebruik.

§ 3. De Regie kan hetzij in der minne, hetzij bij wege van onteigening, al de onroerende goederen verkrijgen die voor het vervullen van haar opdracht nodig zijn.

§ 4. De Regie beslist over de gepastheid van de werken, over het oprichten van de gebouwen en van hun aanhorigheden nodig voor de Postdienst en de dienst der Postcheques, alsmede over de verbouwing en het afbreken, ook voor de bestaande gebouwen bedoeld in § 1 die eigendom zijn van de Staat.

De Regie der Gebouwen is ermede belast, namens en voor rekening van de Regie, de onroerende goederen te bouwen, in te richten, te onderhouden, aan te kopen en te ont-eigenen, in huur te nemen en te geven, en alle verrichtingen te doen die haar gevraagd worden.

De ambtenaren van het Bestuur der Registratie en Domeinen zijn bevoegd om de akten te verlijden waardoor

lesquels la Régie acquerra les immeubles nécessaires à ses services. Ils engagent les poursuites et exécutent les procédures d'expropriation au nom du Ministre des Travaux publics.

§ 5. Ces opérations font l'objet :

- d'une convention générale à passer entre les deux organismes;
- d'un compte spécial dans la comptabilité de la Régie des Bâtiments.

Art. 5.

L'Etat cède à la Régie, aux conditions reprises dans la présente loi, la propriété des biens meubles qui lui appartiennent et qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au service des Postes et à celui des Chèques postaux.

Le Régie prend à sa charge, aux conditions qui y sont stipulées, les baux contractés au nom de l'Etat en vue de la prise en location de biens meubles qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au service des Postes et à celui des Chèques postaux.

Art. 6.

§ 1^{er}. L'actif de la Régie au jour de sa constitution comprend :

1^o la pleine propriété :

- des biens immeubles cédés par l'Etat en exécution de l'article 4, § 2,
- des biens meubles cédés par l'Etat en vertu de l'article 5;

2^o le montant des recettes de l'exploitation perçues ou à percevoir en exécution des lois budgétaires de l'exercice en cours;

3^o d'une manière plus générale, l'ensemble des droits patrimoniaux de l'Etat dérivant de l'exploitation des services des Postes et des Chèques postaux, notamment le bénéfice de tous contrats conclus pour cette exploitation.

§ 2. Le passif de la Régie au jour de sa constitution comprend :

1^o la part nette de la Dette belge investie dans les Postes par la voie du budget extraordinaire, pour autant qu'elle trouve sa contrepartie dans l'actif immobilisé au jour de la constitution de la Régie;

2^o le montant des dépenses de l'exploitation ordonnées ou à ordonner à charge des crédits prévus dans les lois budgétaires de l'exercice en cours;

3^o d'une manière plus générale, l'ensemble des charges résultant de l'exploitation des Postes et des Chèques postaux, à l'exception des charges de pensions résultant des services rendus à des administrations ou organismes autres que la Régie.

§ 3. La situation active et passive de la Régie envers le Trésor est arrêtée à la date fixée pour la mise en vigueur de la présente loi, conformément aux §§ 1^{er} et 2 du présent article, par une commission composée de deux représentants du Ministre des Finances, de deux représentants du Ministre des Travaux publics et de quatre représentants du Ministre qui gère la Régie.

de Regie de voor haar diensten nodige onroerende goederen zal verkrijgen. Zij verrichten de vervolgingen en voeren de onteigeningsprocedures in naam van de Minister van Openbare Werken.

§ 5. Die verrichtingen maken het voorwerp uit :

- van een algemene overeenkomst af te sluiten tussen de beide instellingen;
- van een speciale rekening in de boekhouding van de Regie der Gebouwen.

Art. 5.

De Staat draagt aan de Regie, onder de voorwaarden die in onderhavige wet bepaald worden, de eigendom van de roerende goederen over die hem toebehoren en die, bij het in werking treden van onderhavige wet, aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postchecks.

De Regie neemt te haren laste, onder de voorwaarden die erin bepaald zijn, de huurcontracten die in naam van de Staat aangegaan zijn met het oog op het huren van roerende goederen, die, bij het in werking treden van onderhavige wet, aangewend worden voor de Postdienst en voor de dienst der Postchecks.

Art. 6.

§ 1. Het actief van de Regie op de dag van haar oprichting omvat :

1^o de volle eigendom :

- van de onroerende goederen overgedragen door de Staat in uitvoering van artikel 4, § 2.
- van de roerende goederen overgedragen door de Staat krachtens artikel 5;

2^o het bedrag van de exploitatieïnkomen verkregen of te verkrijgen bij de uitvoering van de budgettaire wetten van het lopend dienstjaar;

3^o op een meer algemene wijze, het geheel der patrimoniale rechten van de Staat voortvloeiend uit de exploitatie van de Postdienst en van de dienst der Postchecks, met name de winst van alle contracten die omwille van deze exploitatie werden afgesloten.

§ 2. Het passief van de Regie op de dag van haar oprichting omvat :

1^o het netto-aandeel van de Belgische schuld in de Posterijen belegd bij wege van de buitengewone begroting in zover het zijn tegenwaarde vindt in het vastgelegd actief op de dag van de oprichting van de Regie;

2^o het bedrag van de geordonnanceerde of te ordonnanceren exploitatieuitgaven ten laste van de kredieten waarin voorzien is in de budgettaire wetten van het lopend dienstjaar;

3^o in het algemeen, het geheel van de lasten die voortvloeien uit de exploitatie van de Posterijen en van de Postchecks, met uitzondering van de pensioenlasten, voortvloeiend uit diensten bewezen bij andere besturen of instellingen dan de Regie.

§ 3. De actieve en passieve situatie van de Regie tegenover de Schatkist wordt vastgelegd op de datum waarop onderhavige wet in werking treedt, in overeenstemming met de §§ 1 en 2 van onderhavig artikel, door een commissie samengesteld uit twee vertegenwoordigers van de Minister van Financiën, twee vertegenwoordigers van de Minister van Openbare Werken en vier vertegenwoordigers van de Minister die de Regie beheert.

La présidence de la commission est assurée par un magistrat à choisir parmi les conseillers de la Cour des Comptes. Le président et les membres sont nommés par le Roi.

Les avoirs en comptes de chèques postaux sont portés dans un compte pour ordre.

CHAPITRE III.

De la gestion, l'administration et la comptabilité de la Régie des Postes.

Art. 7.

§ 1^{er}. La Régie est représentée et gérée par le Ministre ayant le service des Postes et des Chèques postaux dans ses attributions.

Ce Ministre a qualité pour accomplir tous actes de gestion.

La gestion journalière de la Régie est assurée par un administrateur général.

Le Ministre peut déléguer à l'administrateur général des pouvoirs d'exécution dans la mesure où la bonne marche de la gestion journalière le requiert.

L'administrateur général peut, avec l'approbation du Ministre, déléguer certaines de ses attributions.

§ 2. Le Ministre qui gère la Régie, en fixe la structure générale.

Tant pour le service des Postes que pour le service des Chèques postaux, la structure sera basée sur une exploitation décentralisée.

Il peut créer des organes de direction et de consultation dont il définit les compétences.

Il est créé à la Régie, une Commission consultative dont la composition, les compétences, l'organisation et le fonctionnement sont toutefois arrêtés par le Roi.

Le Roi peut, sur proposition du Ministre qui gère la Régie, nommer à titre temporaire, auprès de cette Régie, un commissaire général chargé d'exercer des missions sous l'autorité ministérielle directe.

Son statut administratif et pécuniaire est fixé par le Roi.

Art. 8.

§ 1^{er}. Il est tenu à la Régie une comptabilité industrielle, en partie double, faisant apparaître en tout temps la situation financière :

- du service de la poste aux lettres;
- du service des chèques et virements postaux;
- des autres services.

§ 2. La Régie encaisse ses recettes et effectue ses dépenses notamment par l'intermédiaire des caissiers de la Régie, de l'Office des Chèques postaux et du caissier de l'Etat.

§ 3. Les mouvements de fonds entre la Régie et le Trésor sont réglés de commun accord par le Ministre qui gère la Régie et le Ministre des Finances.

§ 4. Il est constitué un Comité de surveillance chargé de la surveillance et du contrôle de la comptabilité de la Régie, ainsi que de la vérification des bilans et du compte de profits et pertes.

Ce Comité est composé d'un président et de trois membres nommés tous les six ans par la Cour des Comptes et révoqués par elle; le président est choisi parmi les conseillers, les autres membres parmi les membres de la Cour des Comp-

Het voorzitterschap van de commissie wordt waargenomen door een magistraat, te kiezen onder de raadsheren van het Rekenhof. De voorzitter en de leden worden benoemd door de Koning.

De tegoeden op postcheckrekeningen worden op een orde-rekening gebracht.

HOOFDSTUK III.

Beheer, administratie en boekhouding van de Regie der Posterijen.

Art. 7.

§ 1. De Regie wordt vertegenwoordigd en beheerd door de Minister die de Postdienst en de Dienst der Postchecks onder zijn bevoegdheid heeft.

Deze Minister is bevoegd om alle handelingen van beheer te stellen.

Het dagelijks bestuur van de Regie wordt waargenomen door een algemeen beheerder.

De Minister kan aan de algemeen beheerder delegaties van uitvoeringsbevoegdheden toekennen, in zover zulks voor de goede gang van het dagelijks bestuur vereist is.

De algemeen beheerder kan, met instemming van de Minister, bepaalde van zijn bevoegdheden delegeren.

§ 2. De Minister die de Regie beheert, bepaalt er de algemene structuur van.

Zowel voor de Postdienst als voor de Dienst der Postchecks zal de structuur steunen op een gedecentraliseerde exploitatie.

Hij kan directie- en consultatieorganen oprichten waarvan hij de bevoegdheden bepaalt.

Bij de Regie wordt een Commissie van advies opgericht waarvan de samenstelling, de bevoegdheden, de organisatie en de werkwijze evenwel door de Koning worden vastgesteld.

De Koning kan, op voordracht van de Minister die de Regie beheert, bij deze Regie tijdelijk een commissaris-generaal benoemen, belast met opdrachten, uit te oefenen onder het rechtstreeks ministerieel gezag.

Zijn administratief en geldelijk statuut wordt door de Koning bepaald.

Art. 8.

§ 1. Bij de Regie wordt een dubbele nijverheidsboekhouding gehouden, waaruit te allen tijde de financiële toestand blijkt :

- van de dienst van de brievenpost;
- van de dienst der checks en postoverschrijvingen;
- van de andere diensten.

§ 2. De Regie int haar ontvangsten en doet haar uitgaven door tussenkomst van de kassiers van de Regie, van het Bestuur der Postchecks alsmede van de Staatskassier.

§ 3. De geldbewegingen tussen de Regie en de Schatkist worden geregeld in gemeen overleg tussen de Minister die de Regie onder zijn bevoegdheid heeft en de Minister van Financiën.

§ 4. Een Comité van toezicht wordt opgericht, belast met het toezicht over en de controle op de boekhouding van de Regie alsmede met het nazicht van de balans en van de winst- en verliesrekening.

Dit Comité bestaat uit een voorzitter en drie leden die om de zes jaar door het Rekenhof worden benoemd en door dit Hof kunnen afgezet worden; de voorzitter wordt gekozen onder de Raadsheren, de overige leden onder de leden

tes. Il peut prendre connaissance, sans déplacement, des livres, correspondances et toutes autres écritures de la Régie. Il exerce sur place le contrôle de la Cour des Comptes prévu par l'article 6, § 6 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Il exerce également auprès de la Régie la mission confiée aux réviseurs visés à l'article 13 de la loi du 16 mars 1954.

Un arrêté royal fixe les émoluments du président et des membres du Comité de surveillance.

Le mandat des membres de ce Comité cesse quand ils ont atteint l'âge de 65 ans.

§ 5. Le bilan et le compte de profits et pertes de la Régie sont arrêtés le 31 décembre de chaque année et soumis à la vérification du Comité de surveillance prévu au § 4, dans un délai maximum de deux mois.

Ce Comité, après vérification et au plus tard dans les trois mois à partir de la fin de l'exercice, soumet au Ministre qui gère la Régie, les comptes clos accompagnés des pièces justificatives avec ses observations.

Les comptes, accompagnés des observations du Comité de surveillance, sont ensuite transmis au Ministre des Finances qui les soumet à la Cour des Comptes au plus tard le 30 avril de l'année qui suit celle de la gestion.

Les comptes sont publiés. Ils font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget qui est soumis aux Chambres, au plus tard dans le mois de septembre de la même année.

§ 6. Chaque année, le Ministre ayant la Régie dans ses attributions présente aux Chambres un rapport sur l'ensemble des activités de la Régie.

Art. 9.

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 8, deuxième alinéa, de la loi du 16 mars 1954, le Roi, sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre qui gère la Régie, et en accord avec le Ministre de la Fonction publique, règle les modalités du contrôle exercé par les inspecteurs des Finances auprès de cette Régie en tenant compte du caractère commercial et industriel de l'activité de cet organisme.

§ 2. Les crédits prévus au budget pour des dépenses dont le principe n'a pas été approuvé par le budget de l'année précédente, peuvent être utilisés avant le vote du budget moyennant l'accord du Ministre des Finances.

§ 3. Des crédits peuvent être utilisés en couverture de dépenses urgentes et non prévues au budget dans les conditions mentionnées ci-après.

Si la Régie peut faire face à ces dépenses par ses propres moyens, seul l'accord du Ministre des Finances est requis.

Dans le cas contraire, le Conseil des Ministres peut autoriser, par décision motivée, l'engagement, l'ordonnement et le paiement des dépenses en question dans des conditions similaires à celles qui sont prévues pour les services d'administration générale de l'Etat.

Le texte des délibérations est immédiatement communiqué aux Chambres législatives et à la Cour des Comptes. Cette dernière fait, éventuellement, parvenir sans délai ses observations aux Chambres législatives.

van het Rekenhof. Het kan, zonder verplaatsing, kennis nemen van de boeken, briefwisseling en alle andere geschriften van de Regie. Het oefent ter plaatse de controle uit van het Rekenhof, zoals bepaald bij artikel 6, § 6, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Het oefent bij de Regie eveneens de opdracht uit, die toevertrouwd is aan de revisoren als bedoeld bij artikel 13 van de wet van 16 maart 1954.

De emolumenten van de voorzitter en de leden van het Comité van toezicht worden bij koninklijk besluit bepaald.

Het mandaat van de leden van dit Comité vervalt wanneer ze de leeftijd van 65 jaar bereiken.

§ 5. De balans en de winst- en verliesrekening van de Regie worden op 31 december van elk jaar afgesloten en binnen een termijn van ten hoogste twee maanden voor onderzoek voorgelegd aan het bij § 4 bepaalde Comité van toezicht.

Na onderzoek en uiterlijk binnen de drie maanden na het einde van het dienstjaar legt dit Comité de afgesloten rekeningen, samen met de verantwoordingsstukken en onder bijvoeging van zijn opmerkingen, voor aan de Minister die de Regie beheert.

De rekeningen worden vervolgens samen met de opmerkingen van het Comité van toezicht overgezonden aan de Minister van Financiën die ze aan het Rekenhof voorlegt ten laatste op 30 april van het jaar dat op het beheersjaar volgt.

De rekeningen worden gepubliceerd. Ze maken het voorwerp uit van een wetsontwerp houdende begrotingsafrekening dat ten laatste tijdens de maand september van hetzelfde jaar aan de Kamers wordt voorgelegd.

§ 6. Ieder jaar legt de Minister onder wie de Regie ressorteert, aan de Kamers een verslag voor over de gezamenlijke werkzaamheden van de Regie.

Art. 9.

§ 1. Bij afwijking van artikel 8, tweede lid, van de wet van 16 maart 1954, regelt de Koning, op voorstel van de Minister van Financiën en van de Minister die de Regie beheert, en in overleg met de Minister van het Openbaar Ambt, de modaliteiten van de controle die door de inspecteurs van Financiën bij deze Regie wordt uitgeoefend, rekening houdend met de commerciële en industriële activiteit van deze instelling.

§ 2. De op de begroting uitgetrokken kredieten voor uitgaven die principieel nog niet zijn goedgekeurd door de begroting van het vorige jaar, mogen vóór de goedkeuring van de begroting worden aangewend, wanneer de Minister van Financiën ermede heeft ingestemd.

§ 3. Voor dringende en op de begroting niet uitgetrokken uitgaven kunnen onder de hiernavermelde voorwaarden kredieten worden aangewend.

Kan de Regie die uitgaven met eigen middelen dragen, dan is enkel instemming van de Minister van Financiën vereist.

In het tegenovergestelde geval kan de Ministerraad bij gemotiveerde beslissing machtiging verlenen tot het vastleggen, het ordonnanceren en het betalen van de bedoelde uitgaven onder gelijkaardige voorwaarden als bepaald voor de diensten van algemeen bestuur van de Staat.

De tekst van de beraadslagingen wordt onmiddellijk aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof medegedeeld. Eventueel doet dit laatste onverwijld zijn opmerkingen aan de Wetgevende Kamers geworden.

Les dépenses autorisées par la délibération font périodiquement l'objet d'un projet de loi tendant à ouvrir les crédits nécessaires.

Art. 10.

§ 1^{er}. La Régie ouvre dans sa comptabilité des comptes afférents à :

- 1° un fonds de renouvellement et d'amortissement;
- 2° un fonds d'assurance;
- 3° un fonds de réserve.

§ 2. Le fonds d'amortissement et de renouvellement est destiné :

1° à couvrir les dépenses de renouvellement des installations, outillage et approvisionnements ainsi que les dépenses de reconstruction de bâtiments;

2° à amortir les dépenses d'établissement devenues improductives, notamment par suppression, démolition, mises hors d'usage d'installations et de matériel non remplacés, ainsi que les dépréciations des approvisionnements.

Ce fonds est alimenté par un prélèvement annuel à charge du compte d'exploitation, calculé de manière à représenter l'amortissement industriel normal des installations, de l'outillage et des bâtiments.

§ 3. Le fonds d'assurance a pour objet de couvrir les pertes et dépenses résultant d'incendies, de vols, de pertes ou avaries, ainsi que les indemnités en cas d'accidents ou de dommages.

Il est alimenté par un prélèvement à charge du compte d'exploitation, prélèvement qui sera fixé chaque année dans le budget de la Régie.

§ 4. Le fonds de réserve est destiné à parer aux malis éventuels. Il est alimenté par les bonis annuels sous déduction de 5 % alloués aux services sociaux de la Régie à titre d'une participation du personnel dans les bénéfices.

Le montant maximum du fonds de réserve est fixé à 750 millions de francs.

Art. 11.

La Régie est autorisée à emprunter sous la garantie de l'Etat, à court, moyen et long termes, moyennant l'accord du Ministre des Finances.

Art. 12.

L'Etat garantit la bonne fin des opérations se rapportant aux fonds de tiers.

Les fonds de tiers confiés à la Régie sont mis à la disposition du Trésor selon des modalités à fixer de commun accord entre le Ministre des Finances et le Ministre qui gère la Régie et notamment pour ce qui concerne le mouvement des fonds avec la Banque Nationale.

L'Etat rémunère la Régie à concurrence des charges globales résultant du service des chèques et virements postaux.

Art. 13.

La Régie peut utiliser les disponibilités du fonds d'amortissement et de renouvellement, du fonds d'assurance et du fonds de réserve pour le financement de ses investissements.

De uitgaven waartoe bij de beraadslaging machtiging verleend werd, maken op gezette tijden het voorwerp uit van een wetsontwerp dat ertoe strekt de nodige kredieten te openen.

Art. 10.

§ 1. De Regie opent in haar boekhouding rekeningen betreffende :

- 1° een vernieuwings- en afschrijvingsfonds;
- 2° een verzekeringsfonds;
- 3° een reservefonds.

§ 2. Het vernieuwings- en afschrijvingsfonds is bestemd :

1° tot het dekken van de uitgaven voor vernieuwing van de inrichtingen, uitrustingen en voorraden alsmede van de uitgaven voor het wederoprichten van gebouwen;

2° tot afschrijving van de uitgaven voor aanleg, die niet meer renderen, namelijk afschaffing, afbraak, buitendienststelling van inrichtingen en niet vervangen materieel, alsmede de waardeverminderingen der voorraden.

Bedoeld fonds wordt gestijfd door een jaarlijkse afneming ten laste van de exploitatierekening, zodanig berekend dat zij de normale nijverheidsafschrijving van de inrichtingen, de uitrusting en de gebouwen vertegenwoordigt.

§ 3. Het verzekeringsfonds heeft tot voorwerp het dekken van de verliezen en uitgaven ingevolge brand, diefstal, verlies of beschadiging, alsmede van vergoedingen wegens ongeval of schade.

Het wordt gestijfd door een afneming ten laste van de exploitatierekening die ieder jaar in de begroting van de Regie zal worden vastgesteld.

§ 4. Het reservefonds dient tot dekking van eventuele tekorten. Het wordt gestijfd door de jaarlijkse overschotten, na aftrek van 5 % toegekend aan de sociale diensten van de Regie als aandeel van het personeel in de winsten.

Het maximumbedrag van het reservefonds wordt vastgesteld op 750 miljoen frank.

Art. 11.

De Regie is ertoe gemachtigd onder Staatswaarborg leningen op lange, op middellange en op korte termijn aan te gaan met instemming van de Minister van Financiën.

Art. 12.

De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen met betrekking tot de fondsen van derden.

De fondsen van derden, aan de Regie toevertrouwd, worden ter beschikking gesteld van de Schatkist volgens modaliteiten overeen te komen tussen de Minister van Financiën en de Minister die de Regie beheert, met name wat betreft de beweging der fondsen met de Nationale Bank.

De Staat vergoedt de Regie tot beloop van de globale lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen.

Art. 13.

De Regie mag de beschikbare gelden van het afschrijvings- en vernieuwingsfonds, van het verzekeringsfonds en van het reservefonds aanwenden voor de financiering van haar investeringen.

Art. 14.

§ 1^{er}. Les tarifs à appliquer par la Régie sont fixés par le Roi, sur proposition du Ministre qui gère cette Régie.

§ 2. Les fournitures et les services effectués par la Régie pour l'Etat et les personnes publiques et ceux que l'Etat et les personnes publiques effectuent pour la Régie sont rémunérés à un prix qui ne peut être inférieur au prix de revient, sauf les dérogations admises par le Ministre qui gère la Régie, de commun accord avec le Ministre des Finances.

§ 3. Une dotation peut être accordée par l'Etat pour le développement de nouvelles activités ou pour compenser la perte subie par suite de l'application éventuelle de tarifs inférieurs au prix de revient, pour des raisons d'intérêt général.

§ 4. L'administrateur général de la Régie peut conclure avec les usagers des postes et des chèques postaux, des conventions particulières prévoyant des taux et des modalités spéciaux en fonction, soit de services supplémentaires offerts par la Régie, soit de prestations supplémentaires assurées par l'usager et de nature à réduire le coût des opérations à charge de la Régie. Pour sortir leurs effets, ces conventions doivent être approuvées par le Ministre qui gère la Régie. L'approbation est motivée.

Art. 15.

La Régie est assimilée à l'Etat pour l'application des lois relatives aux taxes, droits, redevances et impôts au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Art. 16.

La Régie a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics. Ce privilège s'exerce conformément à la loi du 5 septembre 1807 relative aux droits du Trésor public sur les biens des comptables.

Art. 17.

Le Ministre qui gère la Régie peut, sur avis conforme du Conseil des Ministres, pour une raison d'ordre public et sans être tenu à indemnité, retarder ou suspendre partiellement ou totalement les opérations postales et prendre, à cet effet, toutes les mesures qu'il juge nécessaires.

Le Roi prend les mesures de police et de sécurité relatives aux services de la Régie. Il peut conférer à des agents de la Régie la qualité d'agents de la police judiciaire et déterminer les conditions dans lesquelles ils exercent cette fonction.

CHAPITRE IV.

Des prescriptions et oppositions.

Art. 18.

Les dispositions prévues pour l'Etat par la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, sont applicables à la Régie.

Art. 14.

§ 1. De door de Regie toe te passen tarieven worden vastgesteld door de Koning, op voorstel van de Minister die deze Regie beheert.

§ 2. De leveringen en diensten door de Regie uitgevoerd ten behoeve van de Staat en de publiekrechtelijke rechtspersonen en die welke de Staat en de publiekrechtelijke rechtspersonen verrichten voor de Regie, worden vergoed tegen een prijs die niet lager mag zijn dan de kostprijs, behalve de afwijkingen welke de Minister die de Regie beheert, in gemeen overleg met de Minister van Financiën toestaat.

§ 3. Een dotatie kan door de Staat toegekend worden voor de ontwikkeling van nieuwe activiteiten of om het verlies te vergoeden dat werd geleden ingevolge het eventueel toepassen van tarieven die, om redenen van algemeen belang, lager liggen dan de normale kostprijs.

§ 4. De algemeen beheerder van de Regie mag met de gebruikers van de post- en postcheckdiensten bijzondere overeenkomsten afsluiten waarin bijzondere tarieven en regelen worden vastgesteld naargelang de Regie bijkomende diensten verstrekt of de gebruiker bijkomende prestaties verricht waardoor de kosten van de verrichtingen voor de Regie worden verlaagd. Opdat die overeenkomsten uitwerking kunnen hebben, moeten zij worden goedgekeurd door de Minister die de Regie beheert. De goedkeuring wordt met redenen omkleed.

Art. 15.

De Regie wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de taksen, rechten, retributies en belastingen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Art. 16.

De Regie heeft voorrecht op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden. Dat voorrecht wordt uitgeoefend overeenkomstig de wet van 5 september 1807 betreffende de rechten van de Schatkist op de goederen van de rekenplichtigen.

Art. 17.

De Minister die de Regie beheert, mag op eensluidend advies van de Ministerraad, om een reden van openbare orde en zonder tot schadeloosstelling gehouden te zijn, geheel of gedeeltelijk de postverrichtingen vertragen of uitstellen, en te dien einde alle maatregelen nemen die hij noodzakelijk oordeelt.

De Koning stelt de politie- en veiligheidsmaatregelen betreffende de diensten van de Regie vast. Hij kan aan personeelsleden van de Regie de hoedanigheid van agent van gerechtelijke politie verlenen en de voorwaarden bepalen waaronder zij dat ambt uitoefenen.

HOOFDSTUK IV.

Verjaring en verzet.

Art. 18.

De bepalingen, waarin voor de Staat voorzien is bij de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldverordeningen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, zijn toepasselijk op de Regie.

CHAPITRE V.

Du personnel de la Régie des Postes.

Art. 19.

§ 1^{er}. Le Ministre qui gère la Régie est compétent pour recruter et nommer le personnel de la Régie.

§ 2. Conformément à la législation relative aux contrats de louage de travail, la Régie peut engager par contrat du personnel de complément.

Ce personnel n'est, toutefois, pas soumis au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés. Il est soumis au régime applicable aux agents de l'Etat en ce qui concerne les allocations familiales, les vacances annuelles, le pécule de vacances et les congés officiels ou autres allocations et indemnités.

Art. 20.

§ 1^{er}. Les membres du personnel appartenant à l'Administration des Postes sont transférés, chacun en leur qualité, à la Régie, le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les prestations de service fournies par les agents définitifs de l'Etat qui passent à la Régie sont assimilées à des prestations fournies pour la Régie.

§ 2. Les dispositions statutaires du personnel de l'Administration des Postes restent d'application au personnel de la Régie jusqu'au moment où le statut de ce dernier personnel aura été fixé.

§ 3. Le statut du personnel de la Régie ne sera en aucun cas moins avantageux que celui qui s'applique aux agents de l'Etat.

§ 4. A moins qu'il n'ait été fixé précédemment, le cadre du personnel de la Régie à la date d'entrée en vigueur de la présente loi est celui de l'Administration des Postes à cette même date.

CHAPITRE VI.

Des pensions.

Art. 21.

Les agents de la Régie pourvus d'une nomination définitive ou y assimilée par ou en vertu d'une loi, bénéficient d'un régime de pensions de retraite identique à celui des agents de l'Administration générale de l'Etat.

Ces pensions de retraite sont accordées et payées par l'Etat. Sous réserve des dispositions de l'article 23, elles lui sont remboursées annuellement par la Régie.

Art. 22.

§ 1^{er}. Les dispositions légales relatives aux pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'Etat s'appliquent aux agents de la Régie ainsi qu'à leurs ayants droit.

HOOFDSTUK V.

Personeel van de Regie der Posterijen.

Art. 19.

§ 1. De Minister die de Regie beheert, is bevoegd om het personeel van de Regie aan te werven en te benoemen.

§ 2. Overeenkomstig de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten mag de Regie per contract aanvullingspersoneel in dienst nemen.

Dit personeel valt echter niet onder de regeling betreffende de kinderbijslag voor werknemers. Het is onderworpen aan de regeling die voor het Rijkspersoneel geldt inzake kinderbijslag, jaarlijkse vakantie, vakantiegeld en officiële verlofdagen of andere toelagen en vergoedingen.

Art. 20.

§ 1. De personeelsleden behorende tot het Bestuur der Posterijen worden, de dag waarop onderhavige wet in werking treedt, ieder in hun hoedanigheid naar de Regie overgeheveld.

De dienstprestaties geleverd door de vaste personeelsleden van het Rijk die naar de Regie overgaan, worden gelijkgesteld met prestaties geleverd ten bate van de Regie.

§ 2. De statutaire bepalingen van het personeel van het Bestuur der Posterijen blijven van toepassing op het personeel van de Regie tot op het ogenblik waarop het statuut van laatstgenoemd personeel zal vastgesteld zijn.

§ 3. Het statuut van het personeel van de Regie zal in geen geval minder voordelig mogen zijn dan datgene dat van toepassing is op het Rijkspersoneel.

§ 4. Tenzij het vooraf zou vastgesteld zijn, is het personeelskader van de Regie op de datum van het van kracht worden van onderhavige wet dat van het Bestuur der Posterijen op diezelfde datum.

HOOFDSTUK VI.

Pensioenen.

Art. 21.

De personeelsleden van de Regie die in het bezit zijn van een vaste of een door of krachtens een wet daarmee gelijkgestelde benoeming, genieten een zelfde rustpensioenregeling als de personeelsleden van 's Rijks algemeen bestuur.

Hun pensioenen worden verleend en uitbetaald door de Staat. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 23 worden zij hun jaarlijks door de Regie terugbetaald.

Art. 22.

§ 1. De wettelijke bepalingen inzake de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel vinden toepassing op de personeelsleden van de Regie der Posterijen alsmede op hun rechthebbenden.

§ 2. Les pensions allouées en vertu du § 1^{er} sont à charge du Trésor public.

§ 3. Les retenues effectuées en exécution du § 1^{er} sur le traitement des agents de la Régie, ainsi que les contributions dérivant d'engagements qu'ils souscrivent, sont versées au Trésor public.

Art. 23.

Il est inséré dans l'article 1^{er} de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public un littéra cbis rédigé comme suit : « cbis — de la Régie des Postes ».

Art. 24.

Par dérogation aux dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public :

1^o le droit à la pension unique prévu à l'article 2 de ladite loi existe pour les agents visés à l'article 21, si les services rendus successivement à l'Administration des Postes et à la Régie atteignent un total de vingt années;

2^o la pension de retraite unique est accordée et payée par l'Etat aux agents retraités de la Régie.

3^o les services actifs rendus à l'Administration des Postes interviennent dans le calcul de la pension de retraite unique des agents retraités de la Régie à raison, par année, d'un cinquantième du traitement moyen qui sert de base au calcul de la pension.

CHAPITRE VII.

Dispositions diverses.

Art. 25.

Le Roi peut apporter à la législation postale toute modification pour la mettre en concordance avec la présente loi.

Art. 26.

Les mots « Régie des Postes » sont ajoutés à la liste des organismes énumérés à l'article 1^{er}, A, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 27.

A l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} juillet 1956, relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, les mots « la Régie des Postes » sont insérés avant les mots « sont dispensés de l'obligation de contracter une assurance... ».

Art. 28.

L'article 3, dernier alinéa, l'article 5 et le premier alinéa de l'article 6 de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, sont abrogés.

§ 2. De krachtens § 1 verleende pensioenen zijn ten laste van de Openbare Schatkist.

§ 3. De in uitvoering van § 1 gedane afhoudingen op de wedde van de personeelsleden van de Regie, evenals de bijdragen voortvloeiend uit de verbintenissen welke zij onderschrijven, worden in de Openbare Schatkist gestort.

Art. 23.

In artikel 1 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector wordt een littéra cbis ingevoegd, luidend als volgt : « cbis — de Regie der Posterijen ».

Art. 24.

Bij afwijking van het bepaalde in de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector :

1^o bestaat het recht op het enig pensioen, ingesteld bij artikel 2 van dezelfde wet voor de personeelsleden bedoeld bij artikel 21, indien de opeenvolgende bij het Bestuur der Posterijen en de Regie bewezen diensten een totaal van twintig jaar bereiken;

2^o wordt aan de op rust gestelde personeelsleden van de Regie het enig rustpensioen verleend en uitbetaald door de Staat;

3^o worden de aan het Bestuur der Posterijen bewezen actieve diensten in aanmerking genomen bij de berekening van het enig rustpensioen van de op rust gestelde personeelsleden van de Regie naar rata, per jaar, van één vijfde van de gemiddelde wedde, die tot basis dient voor de berekening van het pensioen.

HOOFDSTUK VII.

Diverse bepalingen.

Art. 25.

De Koning kan in de postwetgeving gelijk welke wijziging aanbrengen om ze met onderhavige wet in overeenstemming te brengen.

Art. 26.

De woorden « Regie der Posterijen » worden toegevoegd aan de lijst van de instellingen opgesomd in artikel 1, A, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 27.

In artikel 14, § 1, van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen worden de woorden « de Regie der Posterijen » ingevoegd vóór de woorden « zijn vrijgesteld van de verplichting om een verzekering aan te gaan... ».

Art. 28.

Artikel 3, laatste lid, artikel 5 en het eerste lid van artikel 6 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst worden opgeheven.

A l'article 18 de cette même loi, les mots « et pour les relations postales avec le Congo belge et le Ruanda-Urundi » sont supprimés.

Art. 29.

Le Roi fixera la date à laquelle la présente loi entrera en vigueur. Il a toutefois le pouvoir de fixer avant l'entrée en vigueur de la présente loi, le cadre du personnel de la Régie en se conformant aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Bruxelles, le 3 juin 1971.

Le Président de la Chambre des Représentants,

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE.

E. CHARPENTIER.

In artikel 18 van diezelfde wet worden de woorden « en voor de postbetrekkingen met Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi » weggelaten.

Art. 29.

De Koning stelt de datum vast waarop onderhavige wet van kracht wordt. Hij kan echter, vooraleer deze wet in werking treedt, het personeelskader van de Regie vaststellen overeenkomstig het bepaalde in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Brussel, 3 juni 1971.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE.

E. CHARPENTIER.